

В. Д. РАК

**„ПРИСОВОКУПЛЕНИЕ ВТОРОЕ“
В „ПИСЬМОВНИКЕ“ Н. Г. КУРГАНОВА**

В истории русского Просвещения XVIII в. «Письмовник» Н. Г. Курганова занимает чрезвычайно важное место. В течение нескольких десятилетий это пособие энциклопедического типа выполняло многообразные просветительские функции,¹ пропагандировало передовые идеи своего времени, приобщало людей к образованности, развивало любознательность и привычку к чтению. Как литературная хрестоматия «Письмовник» имел непосредственное отношение к литературному процессу второй половины XVIII в. В этом плане представляют интерес несколько его разделов, в том числе и «Присовокупление второе», включавшее в окончательном составе 354 «краткие замысловатые повести» (так Курганов называл анекдоты, остроумные реплики, фцеции и прочие небольшие рассказы о забавных или примечательных происшествиях), несколько подборок остроумных и поучительных изречений, а также эпиграммы, загадки и таблицу, озаглавленную «Опись качеств знатнейших европейских народов». Анализ принципов подбора этого пестрого литературного материала — обязательная стадия давно уже настоятельно необходимого детального и систематического исследования «Письмовника». Однако для того, чтобы подобный анализ стал возможен, требуется первоначально выяснить, из каких источников был взят материал, составивший «Присовокупление второе».

«Присовокупление третье» Курганов открыл следующими словами: «Прешедшие повести и прочие речи почти все переведены с иноязычных книг».² Какие именно книги были использованы — не указано, и этот секрет автора «Письмовника» остался не раскрытым до наших дней.

¹ См. подробно: *Макогоненко Г. П.* Радищев и его время. М., 1956, с. 97—115.

² *Курганов Н. Г.* Российская универсальная грамматика, или Всеобщее письмословие... СПб., 1769, с. 185. В дальнейшем слово «повесть» употребляется без кавычек в значении, которое оно имело в «Письмовнике».